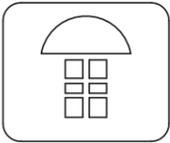
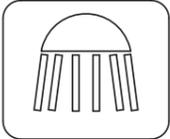
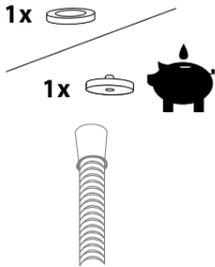
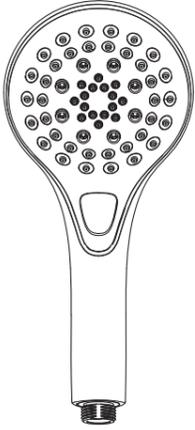


miomare



(DE) **(AT)** **(CH)**

Minimum-Betriebsdruck: 1,5 bar (ohne Wasserspareinsatz)

Bedienung

Die Handbrause ist mit LEDs ausgestattet, welche je nach Temperatur automatisch die Farben wechseln:

ca. <30 °C (blau) / ca. 30-39 °C (grün) / ca. > 39 °C (rot)

Die LEDs blinken, wenn die Wassertemperatur 50° C übersteigt.

Die digitale Temperaturanzeige auf der Rückseite der Handbrause zeigt gleichzeitig die Wassertemperatur.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

(GB) **(IE)** **(NI)** **(CY)** **(MT)**

Minimum working pressure: 1.5 bar (without water saving insert)

Operation

The hand shower is fitted with LED which will change color automatically according to below water temperature:

approx. < 30 °C blue / approx. 30–39 °C green / approx. > 39 °C red

The LED lights will flash when the water temperature exceed 50°C.

The digital display at the back of the shower will also show the water temperature simultaneously.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

(FR) **(CH)** **(BE)**

Pression de service minimale : 1,5 bar (sans dispositif de réduction de consommation d’eau)

Utilisation

La douchette est équipée de LED, qui changent automatiquement de couleur en fonction de la température de l’eau :

env. <30 °C (bleu) / env. 30-39 °C (vert) / env. > 39 °C (rouge)

Les voyants LED clignotent lorsque la température de l’eau dépasse 50° C.

Sur le dos de la douchette figure l’affichage numérique de la température de l’eau.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l’acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l’acquisition ou de la réparation d’un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d’immobilisation d’au moins sept jours vient s’ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d’intervention de l’acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d’intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S’il est propre à l’usage habituellement attendu d’un bien semblable et, le cas échéant :

- s’il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l’acheteur sous forme d’échantillon ou de modèle ;
- s’il présente les qualités qu’un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l’étiquetage ;

2° Ou s’il présente les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L’action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L’action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l’acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l’utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d’une garantie de 3 ans à compter de sa date d’achat. La durée de garantie débute à la date d’achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d’achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d’achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s’étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d’usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

(IT) **(CH)** **(MT)**

Minima pressione di esercizio: 1,5 bar (senza inserto per il risparmio dell’acqua)

Uso

La doccetta è dotata di LED che cambiano automaticamente colore a seconda della temperatura:

ca. <30 °C (blu) / ca. 30-39 °C (verde) / ca. > 39 °C (rosso)

I LED lampeggiano quando la temperatura dell’acqua supera i 50 °C.

Allo stesso tempo, il display digitale indicante la temperatura e situato sul retro della doccetta mostra la temperatura dell’acqua.

Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l’acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto.

Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l’avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su

parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

(ES)

Presión de funcionamiento mínima: 1,5 bar (sin economizador de caudal)

Manejo

La ducha de teléfono está equipada con bombillas LED que cambian de color automáticamente según la temperatura:

aprox. <30 °C (azul)/aprox. 30-39 °C (verde)/aprox. > 39 °C (rojo)

Los LED parpadean cuando la temperatura del agua supera los 50 °C.

El indicador de temperatura digital de la parte posterior de la ducha de teléfono indica la temperatura del agua simultáneamente.

Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

(PT)

Pressão de serviço mínima: 1,5 bar (sem encaixe para poupar água)

Operação

A ducha de mão é equipada com LEDs que mudam de cor automaticamente dependendo da temperatura:

cerca de <30 ° C (azul) / cerca de 30-39 ° C (verde) / cerca de > 39 ° C (vermelho)

Os LEDs acendem quando a temperatura da água ultrapassa 50 ° C.

O indicador de temperatura digital no lado de trás da ducha de mão mostra ao mesmo tempo a temperatura da água.

Garantia

O produto foi cuidadosamente fabricado segundo rigorosas directivas de qualidade e meticulosamente testado antes da sua distribuição.

Em caso de falhas deste produto, possui direitos legais relativamente ao vendedor do produto. Os seus direitos legais não estão limitados pela garantia representada de seguida.

Este produto tem 3 anos de garantia a partir da data de compra. A validade da garantia inicia-se com a data de compra. Guarde o talão da caixa como comprovativo da compra. Esse documento é necessário para comprovar a compra.

Caso num espaço de tempo de 3 anos a partir da data da compra deste produto surja um erro de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós – segundo a nossa escolha – e sem qualquer custo. Esta garantia expira se o produto estiver danificado, se não for devidamente utilizado ou se não for efectuada a devida manutenção.

A garantia é válida em caso de defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não é extensiva a componentes do produto que se desgastam com o uso e que, por isso, podem ser consideradas peças de desgaste (por ex. pilhas) ou a danos em peças frágeis, por ex. interruptores, baterias ou peças de vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

(NL) **(BE)**

Minimale bedrijfsdruk: 1,5 bar (zonder waterbesparende inrichting)

Bediening

De handsproeier is voorzien van LED’s, die afhankelijk van de temperatuur automatisch van kleur wisselen:

ca. < 30 ° C (blauw) / ca. 30-39 ° C (groen) / ca. > 39 ° C (rood)

De LED’s knipperen als de watertemperatuur hoger is dan 50 ° C.

De digitale temperatuurweergave aan de achterkant van de handsproeier geeft ook de watertemperatuur weer.

Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu’s of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

(GR) **(CY)**

Ελάχιστη πίεση εργασίας: 1,5bar (χωρίς πρόσθετο εξοικονόμησης νερού)

Λειτουργία

Το τηλέφωνο ντους είναι εξοπλισμένο με LED, τα οποία αλλάζουν αυτόματα χρώμα ανάλογα με την θερμοκρασία:

περ. <30 ° C (μπλε) / περ. 30-39 ° C (πράσινο) / περ. > 39 ° C (κόκκινο)

Τα LED αναβοσβήνουν, όταν η θερμοκρασία νερού υπερβαίνει τους 50° C.

Η ψηφιακή ένδειξη θερμοκρασίας στην πίσω πλευρά του τηλεφώνου ντους δείχνει ταυτόχρονα την θερμοκρασία νερού.

Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε προσεκτικά κάτω από αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την αποστολή. Σε περίπτωση βλαβών στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα προς τον πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύηση που παρατίθεται παρακάτω.

Για το παρόν προϊόν σάς παρέχεται δικαίωμα εγγύησης 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση ισχύει από την ημερομηνία αγοράς.

Παρακαλείσθε να φυλάξετε με προσοχή την ταμειακή απόδειξη. Το συγκεκριμένο έγγραφο θα απαιτηθεί ως αποδεικτικό αγοράς.

Σε περίπτωση που εντός του διαστήματος των 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτού του προϊόντος προκύψει κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς – κατόπιν επιλογής μας – δωρεάν. Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει αν το προϊόν πάθει βλάβη, χρησιμοποιηθεί ή συντηρηθεί εκτός των προδιαγραφών.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Αυτή η εγγύηση δεν επεκτείνεται σε μέρη προϊόντος, τα οποία εκτέθηκαν σε φυσιολογική φθορά και για αυτό το λόγο μπορούν να θεωρηθούν ως φθαρτά μέρη (π.χ. μπαταρίες) ή για βλάβες σε εύθραυστα μέρη, π.χ. διακόπτες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή παρόμοια, τα οποία είναι κατασκευασμένα από γυαλί.

Με την αντικατάσταση του προϊόντος, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

(DK)

Minimum-driftryk: 1,5 bar (uden vandspareindsats)

Betjening

Håndbruseren er udstyret med LED´er, som automatisk skifter farverne, alt efter temperatur:

ca. <30 °C (blå) / ca. 30-39 °C (grøn) / ca. > 39 °C (rød)

LED´erne blinker, når vandtemperaturen overstiger 50° C.

Den digitale temperaturvisning på bagsiden af håndbruseren viser samtidigt vandtemperaturen.

Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

(FI)

Pienin käyttöpainne: 1,5 bar (ilman vedensäästöaietta)

Käyttö

Käsisuihku on varustettu ledeillä, joiden väri vaihtuu automaattisesti lämpötilan mukaan:

n. < 30 °C (sininen) / n. 30–39 °C (vihreä) / n. > 39 °C (punainen)

LED-valot vilkkuvat, kun veden lämpötila on ylittänyt 50° C.

Käsisuihkun takaosassa on digitaalinen lämpötilan näyttö, josta näkyy samanaikaisesti veden lämpötila.

Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Jos tuote on virheellinen, sinulla on ostajana lakisäätöiset oikeudet esittää vaatimuksia tuotteen myyjää kohtaan. Seuraavassa esitetty takuu ei rajoita lakisäätöisiä oikeuksiasi. Tuotteelle myönnetty takuu on voimassa 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuun voimassoolo alkaa tuotteen ostopäivästä. Säilytä aina alkuperäinen kassakuitti. Se toimii todistena tehdyistä ostoksesta.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi tai toimitamme tilalle uuden tuotteen harkintamme mukaan. Takuu raukeaa, jos tuote on vioittunut asiattoman käytön tai huollon vuoksi. Takuu koskee materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalissa käytössä ja siitä suystä pidetään kuluvinä osina (esim. paristot) tai vaurioita särkyvissä osissa esim. kylkimessä, akuissa tai lasista valmistetuissa osissa.

SE

Minsta arbetstryck: 1,5 bar (utan konstantventil)

Användning

Handduschen är utrustad med lysdioder som beroende på temperatur skiftar färg automatiskt:

ca <30 ° C (blå) / ca 30-39 ° C (grön) / ca. > 39 ° C (röd)

lysdioderna blinkar när vattentemperaturen överskrider 50 °C.

Den digitala temperaturindikeringen på baksidan av handduschen visar samtidigt vattentemperaturen.

Garanti

Denna produkt har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. Om fel uppstår på produkten gäller dina lagstadgade rättigheter gentemot säljaren. Dessa lagstadgade rättigheter begränsas inte av vår garanti, som redovisas nedan. Du erhåller 3 års garanti på denna produkt från och med köpdatum. Garantitiden börjar på inköpsdagen. Spara originalkvittot. Denna handling behövs som bevis för köpet.

Om ett material- eller tillverkningsfel uppstår på produkten inom 3 år från köpdatum, reparerar eller ersätter vi efter eget gottfinnande produkten utan extra kostnad. Denna garanti förfaller om produkten skadas, används på fel sätt eller inte underhålls.

Garantin gäller för material- eller tillverkningsfel. Denna garanti omfattar inte produktkomponenter som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som sliddelar (t.ex. batterier). Uteslutna är även skador på ömtåliga delar, som t.ex. brytare, batteripack eller delar tillverkade av glas.

PL

Maksymalne napięcie robocze: 1,5 bara (bez wkładki wodooszczędnej)

Obsługa

Sluchawka prysznicowa jest wyposażona w diody LED, które automatycznie zmieniają kolory w zależności od temperatury:

ok. <30°C (niebieski) / ok. 30-39°C (zielony) / ok. > 39°C (czerwony)

Diody LED migają, gdy temperatura wody przekroczy 50° C.

Cyfrowy wyświetlacz na odwrotnej stronie słuchawki wskazuje jednocześnie temperaturę wody.

Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części lamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

HU

Minimális üzemi nyomás: 1,5 bar (viztartalékos betét nélkül)

Kezelés

A kézi zuhany LEDekkel van felszerelve, amelyek a hőmérséklet függvényében automatikusan változtatja a színt:

kb. <30 ° C (kék) / kb. 30-39 ° C (zöld) / kb. > 39 ° C (piros)

A LEDek villognak, ha a víz hőmérséklete meghaladja az 50° C-t.

A digitális hőmérséklet-kijelzés a kézi zuhany hátsó oldalán megmutatja a víz hőmérsékletét az adott időpontban.

Garancia

A termék szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a termékem hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszzerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

SI

Minimalni obratovalni tlak: 1,5 bar (brez vložka za varčevanje z vodo)

Uporaba

Ročka za prho je opremljena z LED diodami, ki glede na temperaturo samodejno menjajo barvo:

pribl. < 30 ° C (modra) / pribl. 30-39 ° C (zelena) / pribl. > 39 ° C (rdeča)

LED lučke utripajo, ko temperatura vode preseže 50 °C.

Digitalni prikaz temperature na hrbtni strani ročke za prho sočasno prikazuje tudi temperaturo vode.

Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

DE-74167 Neckarsulm

NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 28 60

Garancijski list
<p>S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujeimo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.</p> <p>Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije</p> <p>Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.</p> <p>Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.</p> <p>Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.</p> <p>V primeru, da proizvod popravlja nepooblašчени servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.</p> <p>Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.</p> <p>Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.</p> <p>Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.</p> <p>Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).</p> <p>Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.</p>
Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

CZ

Minimální pracovní tlak 1,5 bar (bez vložky šetřící vodu)

Obsluha

Ruční sprcha je vybavená LED, které podle teploty automaticky mění barvu:

cca <30 ° C (modrá) / cca 30-39 ° C (zelená) / cca > 39 ° C (červená)

LED blikají, jestliže přesahuje teplota 50 °C.

Současně ukazuje digitální teploměr na zadní straně ruční sprchy teplotu vody.

Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulatorů nebo dílů zhotovených ze skla.

SK

Minimálny prevádzkový tlak: 1,5 bar (bez vložky pre úsporu vody)

Ovládanie

Ručná sprcha disponuje LED-svetlami, ktoré automaticky menia farbu podľa teploty:

cca. <30 ° C (modrá) / cca. 30-39 ° C (zelená) / cca. > 39 ° C (červená)

LED-svetlá blikajú, keď teplota vody prekročí 50 ° C.

Digitálne zobrazenie teploty na zadnej strane ručnej sprchy zároveň zobrazuje teplotu vody.

Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

HR

Minimalni radni tlak: 1,5 bara (bez nastavka za uštedu vode)

Rukovanje

Ručni tuš je opremljen sa LED žaruljicama, koje mijenjaju boje ovisno o temperaturi:

cca. <30 ° C (plavo) / cca. 30-39 ° C (zeleno) / cca. > 39 ° C (crveno)

LEDovi žmigaju, ako temperatura vode prelazi 50 ° C.

Digitalni prikaz temperature na stražnjoj strani ručnog tuša, pokazuje istovremeno temperaturu vode.

Jamstvo

Proizvod se brižno izrađuje prema strogim smjernicama kvalitete i prije isporuke savjesno ispituje. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu, na raspolaganju imate zakonska prava protiv prodavača tog uređaja. Vaša zakonska prava ovim našim jamstvom koje je predstavljeno u nastavku, ostaju netaknuta.

Za ovaj proizvod dobivate jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Jamstveni rok počinje s datumom kupovine. Molimo dobro sačuvajte originalan račun s blagajne. To je dokumentacija kao dokaz kupovine koji će se zahtijevati.

Ako u razdoblju od 3 godine od datuma kupovine ovog proizvoda nastane kakva greška na materijalu ili tvornička greška, proizvod ćemo – prema našem izboru – besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo se poništava, kada se proizvod ošteti, nestručno koristi ili ne održava.

Jamstvo vrijedi za nedostatke na materijalu ili tvorničke pogreške. Ovo jamstvo se ne proteže na dijelove proizvoda, koji podliježu normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati kao normalni potrošni dijelovi (npr. baterije) ili za oštećenja na krhkim dijelovima, npr. prekidaču, punjivim baterijama ili takvi, koji su izrađeni od stakla.

RO

Tensiunea minimă de funcționare: 1,5 bar (fără inserție economisire apă)

Utilizare

Dușul de mână este echipat cu Led-uri, care își schimbă automat culorile, în funcție de temperatură:

cca. <30 ° C (albastru) / cca. 30-39 ° C (verde) / cca. > 39 ° C (roșu)

LED-urile luminescă intermitent atunci când temperatura apei depășește 50° C.

Afișajul digital al temperaturii de pe spatele dușului de mână indică simultan temperatura apei.

Garantie

Produsul a fost produs cu atenție conform unor standarde stricte de calitate și verificat înainte de livrare. În cazul defectelor la nivelul acestui produs aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția noastră prezentată în continuare. Pentru acest produs primim o garanție de 3 ani de la data achiziției. Perioada garanției începe la data achiziției. Vă rugăm să păstrați bonul de casă original. Acesta reprezintă dovada achiziției.

Dacă în decurs de 3 ani de la data achiziției acestui produs se înregistrează un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul – la alegerea noastră – produsul. Dreptul de garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția se aplică numai pentru defecte de material și de fabricație. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului care prezintă umre normale de uzură și care sunt văzute ca piese de schimb sau deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare, acumulatori sau piese fabricate din sticlă.

BG

Минимално работно налягане: 1,5 бар (без комплект за икономия на вода)

Обслужване

Душ слушалката е оборудвана със светодиоди, които сменят цвета си автоматично в зависимост от температурата:

ок. <30 ° C (синьо) / ок. 30-39 ° C (зелено) / ок.> 39 ° C (червено)

Светодиодите мигат, когато температурата на водата надвишава 50° C.

Цифровият индикатор за температурата от задната страна на душ слушалката отчита едновременно температурата на водата.

LT

Mažiausias darbinis slėgis: 1,5 bar (be vandens taupymo įdėklo

Naudojimas

Rankinis dušas yra su šviesdiodžiais (LED), kurie pagal vandens temperatūrą skleidžia skirtingų spalvų šviesą:

apie <30 ° C (mėlyna) / apie 30–39 ° C (žalia) / apie > 39 ° C (raudona)

Šviesdiodžiai (LED) ima mirksėti, kai vandens temperatūra viršija 50° C.

Rankinio dušo galinėje pusėje taip pat yra skaitmeninis temperatūros indikatorius, rodantis vandens temperatūrą.

Гаранция

Продуктът е произведен по строги правила за качество с необходимото внимание и е тестван добросъвестно преди доставката му. В случай на неизправност на този продукт Вие имате законни права пред продавача. Тези законни права не се ограничават от представената по-долу гаранция.

За този продукт получавате 3 години гаранция, считано от датата на покупката. Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Моля, съхранявайте добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката.

Ако в рамките на 3 години, считано от датата на покупката на този продукт, възникне материален или фабричен дефект, ние ще го ремонтираме или подменим – по наша преценка – безплатно за Вас. Настоящата гаранция става нищожна, ако продуктът е повреден, не е използван правилно или не е поддържан правилно.

Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Тази гаранция не се разпростира върху части на продукта, които са изложени на нормално износване и поради това се разглеждат като бързо износващи се части (напр. батерии) или върху повреди на чупливи части, напр. превключватели, акумулаторни батерии или такива, произведени от стъкло.

LT

Mažiausias darbinis slėgis: 1,5 bar (be vandens taupymo įdėklo

Naudojimas

Rankinis dušas yra su šviesdiodžiais (LED), kurie pagal vandens temperatūrą skleidžia skirtingų spalvų šviesą:

apie <30 ° C (mėlyna) / apie 30–39 ° C (žalia) / apie > 39 ° C (raudona)

Šviesdiodžiai (LED) ima mirksėti, kai vandens temperatūra viršija 50° C.

Rankinio dušo galinėje pusėje taip pat yra skaitmeninis temperatūros indikatorius, rodantis vandens temperatūrą.

Garantija

Šis gaminys buvo kruopščiai pagamintas laikantis griežtų kokybės reikalavimų ir prieš tiekiant sąžiningai patikrintas. Aptikę šio gaminio defektą, galite kreiptis į jo pardavėją ir pasinaudoti įstatymais apibrėžtomis jūsų teisėmis. Šių teisių neapriboja toliau aprašyta mūsų teikiama garantija. Suteikiame šio gaminio 3 metų garantiją nuo pirkimo dienos. Garantinis laikotarpis įsigalioja pirkimo dieną. Prašome išsaugoti originalų pirkimo čekį. Jo gali prireikti pirkimui įrodyti.

Jei per 3 metus nuo pirkimo dienos aptiksite šio gaminio medžiagų ar gamybos defektą, jis bus nemokamai jums sutaisytas ar pakeistas (mūsų pasirinkimu). Ši garantija netenka galios, jei gaminys buvo pažeistas, nelinkamai naudojamas ar prižiūrimas.

Garantija apima medžiagų ar gamybos defektus. Ši garantija negalioja gaminio dalimis, kurios įprastai susidėvi (pvz., baterijoms), todėl laikomos susidėvinčiomis dalimis, ar lūžtančių dalių, pvz., jungiklių, akumuliatorių ar iš stiklo pagamintų detalių, pažeidimams.

CE

IAN 285815

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG02267

Version: 04/2017